Ammerbach’s 1583 Exercises
by Mark Lindley

In 1571 Ellas Ammerbach, organist at the Thomaskirche in Leipzig (where J.S. Bach was to arrive some 150 years later), published a miscellany of songs, dances and polyphonic vocal works by various composers, which he had transcribed for keyboard. He called his book Orgel- oder Instrument- Tabulatur, to suggest that players of any kind of keyboard instrument (and not just the organ) ought to purchase it, and to emphasize a novel feature in his method of notation. It had been the custom in Germany to write the tune in staff notation and align the other contrapuntal parts beneath in letter notation, but Ammerbach printed all the parts in letter notation (see Illustration 1 below). This idea was taken up throughout Germany, no doubt in part because Ammerbach published a sequel in 1575 (Bin new künstlich Tabulaturbuch) and then in 1583 a revised and much enlarged edition, entitled Orgel- oder Instrument-Tabulaturbuch, of his first book.¹

The preface to this work includes some rather Hanon-like exercises, with fingerings, which have not gone unnoticed by present-day students of early keyboard technique. Nearly everyone who has written about them, however, has overlooked that in 1583 Ammerbach gave a different set of exercises — more concise and better designed — than in 1571. The earlier set is available in various modern editions;² the later set is reproduced in Illustration 2 and transcribed in Example 1.

Another misconception about Ammerbach (which I once shared) is that he, like Hans Buchner (c.1530) and Girolamo Diruta (1597), preferred to finger ‘weak’ notes 3 and ‘strong’ notes 2 or 4. Actually he didn’t care about that, any more than did Thomas de Sancta Maria (1565).³ But he did have a very simple approach to fingering. In both editions, the quick notes are nearly always taken in groups of four, and only the middle three fingers are used, except in the
Illustration 2  Regula quarta, von den Concordanten.

Tertian, quartan zu begrenzen henden werden mit dem fördersten und dem dritten fings
gezogen/die quinten und sexten mit dem Ersten und Zweiten/Octas-
usen, Nonen und Decimae werden zu diesen Henden mit dem Dritten und kleinesen fain
gezogen.

Weil aber, wie oben gemeld, alle griff des Application durch Regeln mit können
erflossen werden, in nung deselben durch Exempla fürsteln, daraus man andere art und
weiss leichtlich wird judiciern können.

Folgen abster die Exempla Applicationis
beyder Hände durch die Ziffern
erflossen / etc.

Nota bene, so einer zu Coloratus kommt wie folger, so werden die Exempla nur der
anfang vorzeichet, also sind die folgenden auch zuvorstehen / als Exempli gratia:

<table>
<thead>
<tr>
<th>X 2123</th>
<th>1210</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2123</td>
<td>1210</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>X 3123</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1211</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>X 1213</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>321</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>X 3131</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1313</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>X 231</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>213</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>X 313</th>
<th>123</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>313</td>
<td>123</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Example 1

Two left-hand groups where I have placed an asterisk in the above inventory of configurations. The fingering of the first five groups is self-explanatory. In the next group, however, the left hand has 2321 (and not 3432). I suppose this was to facilitate the configuration which would be awkward if the semiquavers were taken 3432 (and which is much more common in Ammerbach's music than the corresponding right-hand configuration). The remaining groups show how the three-finger principle is adapted or modified to suit a four-note compass.

The fingerings which I have marked with an asterisk are used even when the last note of the group is a B. Thus is a preliminary illustration of the scale (in both editions) we find:

Where these principles call for the same finger at the end of one group
and again at the beginning of the next, Ammerbach normally sees no particular difficulty; he merely uses the same finger twice in a row. Presumably the finger alone plays the first note (which is the last of a rhythmic group) whereas the entire hand may help in playing the second note (which is on the beat). This will promote phrasing in groups of four, or perhaps 2+1+1 if there has also been a hand shift within the group. Yet if one observes Sancta Maria's general rule for playing con limpieza y distinción ('the finger which has just struck should always be lifted before another is put down'), the effect of occasionally using the same finger twice will hardly be noticed.

Of course one must practise the exercises to master the technique. I find that phrasing each group 2+1+1 facilitates them by helping the hand to relax after the beat and then to readjust, towards the end of the group, to the best angle for going on to the next. In performance I try to steer comfortably between observing Sancta Maria's rule and introducing a trace of 2+1+1. The two approaches can be made perfectly compatible by detaching the first two notes less than the others. Once you are quite at home with the technique however, all the detachments will become fairly marginal anyway.

On a few occasions Ammerbach has fingered the first note of a group as if it were in the previous group:

![Diagram](image1)

For simplicity one might alter these fingerings, at first, to conform to the patterns maintained elsewhere. This will promote fluency, and then the exceptional fingerings will be easier to learn. The simpler alternatives are given in brackets in Example 1 and in the illustration of the scale shown above.

Notice that the cambiata is fingered as if the notes were contiguous:

![Diagram](image2)

This principle is extended across the beat in two of the 1571 exercises:

![Diagram](image3)

When one hand has two notes together, the fingerings prescribed explicitly (in both prefaces) depend entirely upon the size of the interval, regardless of the context: 3rds are to be fingered 2 or 3/2, Ammerbach says; 4ths, 5ths and 6ths are fingered 5 or 3/2; larger intervals with the thumb. Thus:

![Diagram](image4)

In Example 2, I have applied these rules to Ammerbach's 1583 transcription (see Illustration 1) of Heinrich Isaak's 'Innerviir, ich muss dich lassen', composed some eighty years before. The technique works very well indeed, once you become familiar
Example 2, transcription of 'Innsbruck, ich muss dich lassen'
with it. I suppose Ammerbach used it even in such passages as the following, from the last of a set of pas-samezzos that he published in 1583:

Example 3 is the setting which he published of the 'Passamezo nova' (so he spelled it. Like 'Greensleeves' this is based on the following eight-bar skeleton of treble and bass:

I have supplied the fingering, with brackets for some alternative possibilities and for a few instances where I depart from Ammerbach's principles of fingering as here reconstructed. The following suggestions may be of use to players unaccustomed to 16th-century techniques:

Tackle the first half first. Simplify at the outset by ignoring the right hand's dotted rhythms in bars 2-4 and by altering the left-hand part to something innocuous, such as:

In bars 10-12 the right hand should play the main notes (at the beginning of the bar and halfway through) more vigorously than the quick notes, which will sound best if played rather lightly. Trill on the fourth note of bar 4, if you like, and fill out the final chord of the piece.

In place of a conclusion - the only proper one would be a performance - I might comment on the fact that Ammerbach has occasionally been described as a significant figure in the history of tempered tuning. Actually the preface never mentions temperament; but at the end it does prescribe that the notes be tuned in a certain order, starting from F:

restored should be played without mathematical precision but with the kind of triplet-like looseness which conservatory teachers rather dislike. (The piece is anyway better suited to a party than to an academic recital.) Play the entire left-hand part as comfortably as possible; facilitate the tune (particularly after you have learned the fingering well enough to take on the dotted rhythms) by such devices as slanting the right hand, straightening the fingers as much as you like (after all, the right thumb and little finger are not obliged to reach the keys) and playing with the wrist as high as you like.

Play with enough freedom to bring out the underlying treble-bass skeleton as shown above.

(In the piece itself I have suggested here a slight simplification - tying the two Gs - to be retained in performance) The dotted rhythms when
Since the G tuned a fifth below D in this scheme is presumably intended to make a good octave with the G tuned a fifth above C, we can infer some vaguely conceived meantone temperament, but nothing more, really: Ammerbach is one of those writers, like Ramis de Pareia(1482), Martinez de Biscargui (1528), Sancta Maria (1565), Giovanni Paolo Cima (1606), Jean Denis (1650), Etienne Loulie (1698) et al.,' who give us leeway to use either pure or else slightly tempered major 3rds, as we may prefer.

NOTES

1. During the same period, Bernard Schmid the elder (1577), Johann Ruhling (1583) and Jacob Paix (1583) also published anthologies in this kind of tablature notation (see Young 1962: 140-46).

2. E.g. in Arnold Dolmetsch 1915: 365. A recent anthology (Sachs & Ife 1982) attributes both dates, 1571 and 1583, to the earlier set.

3. Sancta Maria 1565: 39-45. The rather vague general rules published by Juan Bermudo (1555: 51), Luys Venegas de Henestrosa (1557) and Hernando de Cabecon (1578) also suggest some indifference as to which fingers play the 'strong' or 'weak' notes, particularly in the left hand (see apropos Parkins, July 1983).

4. Often this technique is applicable to later music for which the

5. Sancta Maria 1565: 38v.

6. The 3232 fingerings in bars 5, 7 and 15 might have been bracketed; but I think they fit Ammerbach's style even if the eight-note configuration to which they belong does not occur in the exercises.

7. For details and a longer list see Lindley 198-.

REFERENCES

E.N. Ammerbach 1571 Orgel- oder Instrument-Tabulatur (Leipzig)

E.N. Ammerbach 1575 Bin new kunstlich Tabulaturbuch (Leipzig)

E.N. Ammerbach 1583 Orgel- oder Instrument-Tabulaturbuch (Nuremberg)

J. Bermudo 1555 ... declaracion de instrumentos (Ossuna)

M. Boxall 1980 Harpsichord Studies (London)

H. Buchner c!530 ...fundament buch, sinen kinden verlosst, expanded version, thus entitled posthumously in 1551 (Offentliche Bibl. der Univ. Basel, Ms. F I 8a): 1974 edition by J.H. Schmidt (Das Erbe deutscher Musik, lie)

H. de Cabecon, editor of 1578 Obras de musica...de Antonio de Cabecon (Madrid)
G. Diruta 1597 II transilvano, i (Venice)

A. Dolmetsch 1915 The interpretation of the music of the xvii and xviii centuries (London)

M. Lindley 1982 'An introduction to Alessandro Scarlatti's Toccata prima' (Early Music, x)

M. Lindley 198- 'Stimmung und Temperatur', in Geschichte der Musiktheorie, vii (Berlin, forthcoming)

J. Paix 1583 Ein schon nutz unnd gebreuchlich Orgel Tabulaturbuch (Lauingen)

R. Parkins 1983 'Keyboard fingering in early Spanish sources' (Early Music, xi)

J. Ruhling 1583 Tabulaturbuch auff Orgeln und Instrument (Leipzig)

B. Sachs and B. Ife 1982 Anthology of early keyboard methods (Cambridge)

T. de Sancta Maria 1565 Arte de taner fantasia (Valladolid)

B. Schmid (d.A.) 1577 Zwei Bucher einer neuen kunstlichen Tabulatur (Strasbourg)

L. Venegas de Henestrosa 1557 Libro de cifra nueva (Acala i

W. Young 1962 'Keyboard music to 1600, I' (Musica Disciplina, xvi)

© The English Harpsichord Magazine
Vol. 3 No4 1983
Reproduced with permission. The British Harpsichord Society
www.harpsichord.org.uk